



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 053/EB/2024

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.39958368

Fax: 028.39958423

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **BÁNH QUY MỀM NHỎ - CASINO**

2. Thành phần: Bột mì 72%, đường, dầu hướng dương oleic (chứa chất nhũ hóa 471), xi-rô glucose, bột whey, chất tạo xốp (503(ii), 500(ii), 450(i)), muối, sữa bột tách kem, hương liệu nhân tạo, protein sữa.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 360 ngày kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 150 g hoặc khối lượng khác theo nhu cầu khách hàng.
- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được bao gói trực tiếp trong khay nhựa, màng nhựa, bên ngoài là bao bì giấy.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (sản phẩm nhập khẩu): BISCUITERIE SAINT GEORGES - R.D Saint Georges, R.D 160, Saint Georges des Gardes 49120 Chemille en Anjou, France (Pháp).

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Đính kèm (Theo 43/2017/NĐ-CP Nghị định về Nhãn hàng hóa và 111/2021/NĐ-CP Nghị định về Sửa đổi, bổ sung một số điều nghị định số 43/2017/NĐ-CP nhãn hàng hóa).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

1. **Chỉ tiêu độc tố vi nấm:** theo QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Aflatoxin B1	µg/kg	2
2	Aflatoxin tổng	µg/kg	4
3	Ochratoxin A	µg/kg	3
4	Deoxynivalenol	µg/kg	500
5	Zearalenone	µg/kg	50

2. **Chỉ tiêu kim loại nặng:** theo QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Cadmi (Cd)	mg/kg	0,2
2	Chì (Pb)	mg/kg	0,2

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 13 tháng 09 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



LÊ THỊ MINH TRANG

Giám Đốc Chất lượng

MẪU NHÃN DỰ KIẾN

BÁNH QUY MỀM NHỎ - CASINO

Thành phần: Bột mì 72%, đường, dầu hương dương oleic (chứa chất nhũ hóa 471), xi-rô glucose, bột whey, chất tạo xốp (503(ii), 500(ii), 450(i)), muối, sữa bột tách kem, hương liệu nhân tạo, protein sữa.

Thông tin dinh dưỡng: Thành phần dinh dưỡng trên 100 g: Năng lượng 442 kcal; Chất đạm 7,5 g; Carbohydrat 77 g; Đường tổng số 22 g; Chất béo 11 g; Natri 372 mg.

Khối lượng tịnh: 150 g

Dùng trực tiếp. Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát. Tránh ánh sáng, nhiệt độ và độ ẩm.

Ngày sản xuất:

Hạn sử dụng:

Sản xuất bởi: BISCUITERIE SAINT GEORGES - R.D Saint Georges, R.D 160, Saint Georges des Gardes 49120 Chemille en Anjou, France (Pháp).






Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB, Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, P. 01, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Cảnh báo: Cần nhắc khi sử dụng nếu dị ứng với gluten bột mì và sữa. Chứa vết của trứng.

Số TCB: 053/EB/2024

BẢN DỊCH PHÁP SANG VIỆT

BẢN DỊCH

 <p>Casino PRODUITS DE QUALITÉ DEPUIS 1901</p> <p>NUTRI-SCORE DE</p> <p>24 BISCUITS • 150 g</p>	<p>Casino SẢN PHẨM CHẤT LƯỢNG TỪ NĂM 1901</p> <p>Điểm dinh dưỡng A B C D E</p> <p>24 BÁNH QUY • 150 g</p>			
 <p>Le Petit Tendre</p>	<p>Bánh quy mềm nhô</p>			
 <p>FARINE ORIGINE FRANCE</p>	<p>BỘT MÌ NGUỒN GỐC TỪ PHÁP</p>			
<p>SERVICE CONSOMMATEURS Satisfait ou remboursé 2 fois</p> <p>0 800 13 30 16 Service & appel gratuits</p> <p>Retrouvez-nous sur www.produits-casino.fr Distribué par Casino 1, Cours Antoine Guichard 42008 Saint-Etienne Cedex 1.</p> <p>Suggestion de présentation</p>	<p>DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG Hài lòng hoặc hoàn tiền gấp 2 0 800 13 30 16 Dịch vụ & cuộc gọi miễn phí Tìm kiếm thông tin tại www.produits-casino.fr Phân phối bởi Casino 1, Cours Antoine Guichard 42008 Saint-Etienne Cedex 1. Hình ảnh minh họa</p>			
 <p>3 222471 976999 ID=B5</p> <p>PENSEZ AU TRI ! FILM PLASTIQUE A JETER PLAQUE PAPIER A RECYCLER</p> <p>CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR VALABLE UNIQUEMENT POUR LA FRANCE EMB 01072D</p>	<p>[Mã vạch] 3 222471 976999 ID=B5</p> <table border="1"> <tr> <td>PHÂN LOẠI RÁC!</td> <td>Màng nhựa vứt bỏ</td> <td>Khay giấy Tái sử dụng</td> </tr> </table> <p>HƯỚNG DẪN CÓ THỂ THAY ĐỔI THEO TỪNG ĐỊA PHƯƠNG >WWW.CONSIGNESDETRI.FR Chỉ có hiệu lực tại Pháp EMB 01072D</p>	PHÂN LOẠI RÁC!	Màng nhựa vứt bỏ	Khay giấy Tái sử dụng
PHÂN LOẠI RÁC!	Màng nhựa vứt bỏ	Khay giấy Tái sử dụng		
 <p>Biscuits Ingrédients</p> <p>Farine de blé 72% - sucre - huile de tournesol oléique (dont émulsifiant : mono- et diglycérides d'acides gras) - sirop de glucose - lactosérum en poudre - poudres à lever : carbonates d'ammonium, carbonates de sodium, diphosphates - sel - poudre de lait écrémé - arôme - protéines de lait. Traces d'œufs.</p> <p>Les informations en gras sont destinées aux personnes intolérantes ou allergiques.</p>	<p>Bánh quy Thành phần</p> <p>Bột mì 72% - đường - dầu hướng dương oleic (có chứa chất nhũ hóa: mono - và diglycerid của các acid béo) - xi-rô glucose - bột whey - chất tạo xốp: amoni cacbonat, natri carbonat, diphosphat - muối - sữa bột tách kem - hương liệu - protein sữa. Có vết của trứng.</p> <p>Thông tin in đậm dành cho những người không dung nạp hoặc dị ứng.</p>			

Shue
Miz

Valeurs nutritionnelles moyennes

	POUR 1 PORTION DE 12,5 g (2 biscuits)	% AQR	POUR 100 g
ENERGIE	233 kJ / 55 kcal	3%	1862 kJ / 442 kcal
MATIÈRES GRASSES	1,4 g	2%	11 g
DONT ACIDES GRAS SATURÉS	0,1 g	1%	1,1 g
GLUCIDES	9,6 g	4%	77 g
DONT SUCRES	2,8 g	3%	22 g
FIBRES ALIMENTAIRES	0,3 g	-	2,3 g
PROTÉINES	0,9 g	2%	7,5 g
SEL	0,12 g	2%	0,93 g

AQR = Apport Quotidien de Référence pour un adulte-type
(8400 kJ / 2000 kcal). Ce paquet contient 12 portions.

GIÁ TRỊ DINH DƯỠNG TRUNG BÌNH

	Mỗi 1 phần 12,5 g (2 bánh quy)	%AQR	Mỗi 100 g
Năng lượng	233 kJ 55 kcal	3%	1862 kJ 442 kcal
Chất béo	1,4 g	2%	11 g
trong đó acid béo bão hòa	0,1 g	1%	1,1 g
Carbohydrat	9,6 g	4%	77 g
trong đó đường	2,8 g	3%	22 g
Chất xơ	0,3 g	-	2,3 g
Protein	1,9 g	2%	7,5 g
Muối	0,12 g	2%	0,93 g

AQR = Lượng tham chiếu hàng ngày cho 1 người trưởng thành (8400 kJ/ 2000 kcal). Mỗi gói chứa 12 phần

Bảo quản

Hạn sử dụng/ Số lô: ...
Bảo quản ở nơi khô ráo và thoáng mát.

Khối lượng tịnh:
150 g

Conservation

A consommer de préférence avant le / N° de lot :
A conserver à l'abri de la chaleur et de l'humidité.

DESSOUS

Ngày 08 tháng 08 năm 2024
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng
(đã ký và đóng dấu)

Tôi, Trịnh Hiếu Minh, Căn cước công dân số: 038300031942 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 07/01/2022; Cam đoan dịch chính xác giấy tờ văn bản này từ tiếng Pháp sang tiếng Việt.

Người dịch

Trịnh Hiếu Minh

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 04 tháng 09 năm 2024 (Ngày mùng bốn tháng chín, năm hai nghìn không trăm hai mươi bốn)

Tại, Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh , thành phố Hà Nội .

Tôi, *Vũ Thị Phương* Công chứng viên , trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật .

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Trịnh Hiếu Minh, Căn cước công dân số: 038300031942 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 07/01/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Pháp sang tiếng Việt .
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Trịnh Hiếu Minh;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 03 tờ, 03 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ , thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 19172 Quyển số: 01/2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Thị Phương

SERVICE CONSOMMATEURS - **Service à appel gratuits**
0 800 13 30 16
 Retrouvez nous sur www.patisserie.com et
 Distributeur pour Cochon 1, Cours Antoine Lavoisier
 47003 Saint-Léonard-Les-Bains

Net weight
150 g

Storage

Best before / Date de validité : voir pack.
 Store in a cool, dry place.

Biscuits

Ingredients

Wheat flour 72% - farine - wheat flour (contains emulsifier, mono- and diglycerides of fatty acids) - glucose syrup - powdered whey - raising agents: ammonium carbonate, sodium bicarbonate, diphosphates - salt - skimmed milk powder - leavening - milk proteins, traces of eggs.



COUSINE PERMANENTEMENT
 * NE PAS CONSOMMER POUR
 UN ANCIEN DIABÉTIQUE

EMB 310770

Biscuits

Ingredients

Farine de blé 72% - sucre - huile de tournesol oléique (contient émulsifiant : mono- et diglycérides d'acides gras) - sirop de glucose - lactosérum en poudre - poudre à lever - carbonates d'ammonium - carbonates de sodium, diphosphates - sel - poudre de lait écrémé - levure - protéines de lait.

Traces d'œufs

Les farines riches en **gras** sont destinées aux personnes intolérantes ou allergiques.

Valeurs nutritionnelles moyennes

	POUR 1 PORTION DE 12,5 g (2 biscuits)	AOB	POUR 100 g
ENERGIE	233 kJ / 55 kcal	3%	1862 kJ / 442 kcal
MATIÈRES GRASSES	1,4 g	2%	11 g
GLUCIDES	9,6 g	4%	77 g
POUR 1 BISCUIT	2,3 g	3%	22 g
FIBRES ALIMENTAIRES	0,3 g	-	2,3 g
PROTÉINES	0,9 g	2%	7,5 g
SH	0,12 g	2%	0,93 g

AOB = Apport quotidien de référence pour un adulte-type
 (8400 kJ / 2000 kcal). Ce paquet contient 12 portions.

Conservation


A conserver de préférence avant le 7^{ème} de lot.
 A conserver à l'abri de la chaleur et de l'humidité.

Poids net
150 g



BẢN DỊCH ANH SANG VIỆT

BẢN DỊCH

<p>Ingredients Biscuits</p> <p>Wheat Flour 72% - sugar - oil sunflower oil (contains emulsifier mono- and diglycerides of fatty acids - glucose syrup - powdered whey - rising agents: sodium bicarbonate, sodium carbonate, diphosphates - salt - skimmed milk powder - flavouring - milk proteins, traces of eggs.</p>	<p>Bánh quy mềm nhỏ</p> <p>Thành phần</p> <p>Bột mì 72% - đường - dầu hướng dương oleic (có chứa chất nhũ hóa: mono - và diglycerid của các acid béo) - xi-rô glucose - bột whey - chất tạo xốp: amoni cacbonat, natri carbonat, diphosphat - muối - sữa bột tách kem - hương liệu - protein sữa. Có vết của trứng.</p>
<p>Storage</p> <p>Best before/Batch No.: see back. Store in a cool, dry place.</p>  <p>Net weight 150 g</p>	<p>Bảo quản</p> <p>Hạn sử dụng/Số lô: xem mặt sau Bảo quản ở nơi khô ráo và thoáng mát.</p>
	<p>Khối lượng tịnh 150 g</p>

Ngày 08 tháng 08 năm 2024
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng
(đã ký và đóng dấu)



Minh

M

Tôi, Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Người dịch


Đặng Thị Hiền Mai

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 04 tháng 09 năm 2024 (Ngày mùng bốn , tháng chín, năm hai nghìn không trăm hai mươi bốn)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi,  - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt .

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đặng Thị Hiền Mai;

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 02 tờ, 02 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 19171 Quyển số: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN




Vũ Thị Phương

Casino
PRODUITS DE QUALITÉ DEPUIS 1901

NUTRI-SCORE
A B C D E

24 BISCUITS • 150 g

Le Petit Tendre

origine de provenance

Casino
PRODUITS DE QUALITÉ DEPUIS 1901

NUTRI-SCORE
A B C D E

24 BISCUITS • 150 g

Le Petit Tendre

origine de provenance

Ingredients

Wheat Flour 72% - sugar - also contains all (contains emulsifier: mono- and diglycerides of fatty acids) - glucose syrup - powdered milk - raising agents: potassium carbonate, sodium carbonate, dibasic phosphate - salt - skimmed milk powder - leavening - milk proteins, traces of eggs

Storage

Best before/Best N. - see box. Store in a cool, dry place.

Net weight
150 g

SERVICE CONSOMMATEURS **Service 5 appels gratuits**

0 800 13 30 16

Service 5 appels gratuits

Distributeur en France: Casino, 42000 Saint-Etienne Cedex 1.

Ingredients

Farine de blé 72% - sucre - huile de tournesol oligo-insaturée (dont émollient: mono- et diglycérides d'acides gras) - sirop de glucose - lactosérum en poudre - poudre de levure - carbonates d'ammonium, carbonates de sodium, diphosphates - sel - poudre de lait écrémé - arômes - protéines de lait.

Traces d'œufs.

Les informations en gras sont destinées aux personnes intolérantes ou allergiques.

Valeurs nutritionnelles moyennes

	POUR 1 PORTION DE 12,5 g (2 biscuits)	% AQR	POUR 100 g
ENERGIE	233 kJ / 55 kcal	3%	1862 kJ / 442 kcal
MATIÈRES GRASSES	1,4 g	2%	11 g
MATIÈRES GRASSES SATURÉES	0,1 g	1%	1,1 g
GLUCIDES	9,4 g	4%	77 g
DIHYS SUCRES	2,8 g	3%	22 g
FIBRES ALIMENTAIRES	0,3 g	-	2,3 g
PROTÉINES	0,9 g	2%	7,5 g
SEL	0,12 g	2%	0,93 g

AQR = Apport Quotientiel de Référence pour un adulte type (8400 kJ / 2000 kcal). Ce paquet contient 12 portions.

Conservation

À conserver de préférence avant la / M de lat. à ramener à l'état de la croûte et de l'humidité.

Poids net 150 g

PENSEZ AU TRI!

RECYCLER LE PAPIER
RECYCLER LE VERRE
RECYCLER LE PLASTIQUE

CONDIGRE YOUWART IMPRIMER LOCALISEMENT
WWW.CONDIGRESEITE.FR 75
VALABLE UNIQUEMENT POUR LA FRANCE

EM8 018/20

Ngày 08 tháng 08 năm 2024

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

LÊ THỊ MIH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng

M.S.D.N: 01056842-1
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
QUẬN PHÚ NHUẬN

0800 133016

SERVICE CONSOMMATEURS
0800 133016
Service à appel
gratuits

Renseignez-vous sur www.patisserie.com.vn
Distributeur pour le Vietnam : Cours Ambroise Girard
47000 Saint-Etienne Cedex 1

Net weight
150 g

Storage

Best before / Best before / see box.
Store in a cool, dry place.

Biscuits

Ingredients

Wheat flour 77% - farine - huile de tournesol dégraissée (sans émulsifiant) - mono et diglycérides d'acides gras - sirop de glucose - lactose en poudre - poudre de levure - carbonates d'ammonium - carbonates de sodium - diphosphates - sel - poudre de lait décaféiné - graisse - protéines de lait.

los ingredients an gras sont destinés aux personnes intolérantes au lactose.



PENSEZ AU TRI!
PAIN
PLASTIQUE
LITRE
PLASTIC
LITER
PENSER AU TRI!
PAIN
PLASTIQUE
LITRE

COUVERTE CHUANT, MANGER LOCALEMENT
→ N'AYEZ PAS CRÈVES EN
VUE, LE COUVERTE POUR LA FRANCE

FRB 010730

Biscuits

Ingredients

Farine de blé 77% - sucre - huile de tournesol dégraissée (sans émulsifiant) - mono et diglycérides d'acides gras - sirop de glucose - lactose en poudre - poudre de levure - carbonates d'ammonium - carbonates de sodium - diphosphates - sel - poudre de lait décaféiné - graisse - protéines de lait.

los ingredients an gras sont destinés aux personnes intolérantes au lactose.

Valeurs nutritionnelles moyennes

POUR 1 PORTION DE 12,5 g (2 biscuits)		% AOR		POUR 100 g	
ENERGIE	233 kJ / 55 kcal	3%		1852 kJ / 442 kcal	
MATIÈRES GRASSES	1,4 g	2%		11 g	
GLUCIDES	9,6 g	4%		77 g	
DOH SÛCRÉS	2,8 g	3%		22 g	
FIBRES ALIMENTAIRES	0,3 g	-		2,3 g	
PROTÉINES	0,7 g	7%		7,5 g	
SU	0,12 g	2%		0,93 g	

AOR = Apport Nutritionnel de Référence pour un adulte-type (8400 kJ / 2000 kcal). Ce produit contient 12 portions.

Conservation

A conserver de préférence avant le 31/03/2017.
A conserver à l'abri de la chaleur et de l'humidité.

Poids net
150 g



Trang/ Page No: 1/2

Ngày ban hành/ Date of issue: 25/08/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 1Y216H4895

Mã KQ/ RP. No: 008061111.00

1. Tên khách hàng/ Client's Name (c) : **CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB**
2. Địa chỉ/ Client's Address (c) : 163 Phan Đăng Lưu, Phường 1, Quận Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam
3. Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 20/08/2024
4. Thời gian phân tích/ Date of Testing : 20/08/2024 - 25/08/2024
5. Thông tin mẫu/ Information of Sample (c) : **Bánh quy mềm nhỏ - Casino**
6. Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu chứa trong túi nhựa kín
7. Bảng kết quả/ Results Table :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	Aflatoxin B ₁ (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.15	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)
2	Aflatoxin (tổng B ₁ , B ₂ , G ₁ , G ₂) (*)/ Aflatoxin (sum of B ₁ , B ₂ , G ₁ , G ₂) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.15	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)
3	Ochratoxin A (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.3	TS-KT-SK-41:2018 (Ref. EUR 23657 EN-2009)
4	Deoxynivalenol (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	21	TS-KT-SK-45:2018 (Ref. AOAC 986.17)
5	Zearalenone (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	5	TS-KT-SK-42:2018 (Ref. BS EN 15792:2009)
6	Cadimi (Cd) (*)/ Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
7	Chì (Pb) (*)/ Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021



TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Ha Noi Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

1. (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.

2. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.

3. Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

Trang/ Page No: 2/2

Ngày ban hành/ Date of issue: 25/08/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 1Y216H4895

Mã KQ/ RP. No: 008061111.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
Chú thích/ Remarks: 1. (*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017./ (*) Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope. 2. (**): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor. 3. GHPH: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ LOD: Limit of detection. 4. Mẫu do khách hàng cung cấp./ The sample is provided by the customer.					

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER



NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



HUYNH TẤN CƯỜNG

TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Ha Noi Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

1. (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.

2. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.

3. Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04